



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

Em conformidade com o Regulamento (UE) N.º 1907/2006, na redacção revista. - SDSGHS\_PT

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial : Valvoline™ ATF

Código do produto : 866885

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações recomendadas : Óleo de lubrificação, motores e engrenagens.

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Holanda  
+31 (0)78 654 3500 (nos Países Baixos), ou  
contacte o seu representante local do serviço  
de apoio ao cliente

SDS@valvoline.com

### 1.4 Número de telefone de emergência

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654), ou  
contacte o seu número de telefone de emergência  
local + 800 250 250

### Informação do Produto

+31 (0)78 654 3500 (nos Países Baixos), ou  
contacte o seu representante local do serviço de  
apoio ao cliente

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

#### Classificação (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Perigo (crónico) de longo prazo para o  
ambiente aquático, Categoria 3

H412: Nocivo para os organismos aquáticos com  
efeitos duradouros.

### 2.2 Elementos do rótulo

#### Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Advertências de perigo : H412

Nocivo para os organismos aquáticos com  
efeitos duradouros.



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

Recomendações de prudência	: P101	Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
	P102	Manter fora do alcance das crianças.
	P103	Ler atentamente e seguir todas as instruções.
	<b>Prevenção:</b>	
	P273	Evitar a libertação para o ambiente.
	<b>Destruição:</b>	
	P501	Eliminar o conteúdo/ recipiente em instalação aprovada de destruição de resíduos.

## Etiquetagem suplementar:

EUH208 Contém Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs., 1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS., 1-(terc-dodeciltio)propano-2-ol, BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS. Pode provocar uma reacção alérgica.

## 2.3 Outros perigos

A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

### Conselhos adicionais

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2 Misturas

#### Componentes perigosos

Nome Químico	No. CAS No. CE Número de registo	Classificação (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)	Concentração (%)
Óleos Lubrificantes (Petróleo), C20-50, Óleo Base Neutro Tratado Com Hidrogénio	72623-87-1 276-738-4 01-2119474889-13-xxxx	Asp. Tox.1; H304	>= 80,00 - < 90,00
destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio	64742-55-8 265-158-7 01-2119487077-29-xxxx	Asp. Tox.1; H304	>= 1,00 - < 2,50
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-	398141-87-2 800-172-4	Aquatic Chronic2; H411	>= 1,00 - < 2,50



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

isoalkyloxy) derivs., C10-rich	01-2119969520-35-xxxx		
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.	866259-61-2 471-920-1 01-0000019770-68-xxxx	Skin Sens.1B; H317	>= 0,50 - < 1,00
1,2-PROPANEDIOL, 3- AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.	482-000-4 01-0000020142-86-xxxx	Skin Sens.1B; H317 Aquatic Chronic3; H412	>= 0,25 - < 0,50
1-(terc- dodeciltio)propano-2-ol	67124-09-8 266-582-5 01-2119953277-30-xxxx	Skin Sens.1; H317 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410	>= 0,25 - < 0,50
BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS		Skin Sens.1B; H317	>= 0,10 - < 0,50
etanol, 2,2'-iminobis-, derivados N-alkilo de sebo	61791-44-4	Met. Corr.1; H290 Acute Tox.4; H302 Skin Corr.1C; H314 Eye Dam.1; H318 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410	>= 0,025 - < 0,10

Para a explicação das abreviaturas ver seção 16.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Recomendação geral : Afastar da área perigosa.  
Mostrar esta ficha de segurança ao médico de serviço.  
Não deixar a vítima sozinha.
- Em caso de inalação : Se for respirado, levar a pessoa para o ar fresco.  
Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de  
recuperação ou obter uma opinião médica.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.
- Em caso de contacto com a  
pele : Retirar o fato contaminado. Se a irritação se desenvola, dar  
uma atenção médica.  
Se estiver em contacto com a pele, enxaguar bem com água.



## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

Primeiros socorros Normalmente não é necessária. No entanto, recomenda-se que as áreas expostas ser limpos por lavagem com água e sabão.

Lavar o vestuário contaminado antes de voltar a usá-lo.

Se entrar em contacto com os olhos : Lavar os olhos com água como precaução.  
Retirar as lentes de contacto.  
Proteger o olho não afectado.  
Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.

Em caso de ingestão : Não dar leite nem bebidas alcoólicas.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas : Não apresenta sintomas conhecidos nem esperados.

Perigo : Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento : Sem perigos que necessitem de medidas de primeiros socorros especiais.

---

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção : Adapte as medidas de combate a incêndios às condições do local e ao ambiente envolvente.

Pulverização de água  
Espuma  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Substância química seca

Meios inadequados de extinção : Jacto de água de grande volume

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos para combate a incêndios : Se o produto é aquecido acima do seu ponto de inflamação que irá produzir vapores suficientes para sustentar a combustão. Os vapores são mais pesados que o ar e podem viajar ao longo do chão e ser inflamado pelo calor(>,<)> luzes piloto, outras chamas e fontes de ignição em locais



## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

próximos do ponto de lançamento.  
Não deixar entrar a água utilizada para apagar o incêndio nos esgotos e nos cursos de água.

Produtos de combustão perigosos : Desconhecem-se produtos de combustão perigosos

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Em caso de incêndio, usar equipamento de respiração individual.

Métodos específicos de extinção : O produto é compatível com o padrão dos agentes de combate contra incêndios.

Informações adicionais : Resíduos de combustão e água de combate a incêndio contaminados devem ser eliminados de acordo com as normas locais vigentes.

---

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Precauções individuais : Usar equipamento de proteção individual.  
Pessoas que não usem equipamento de protecção devem ser excluídas da área do derrame até que a limpeza tenha sido concluída.  
Cumprir todas as normas locais/comunitárias, regionais e nacionais aplicáveis.

### 6.2 Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos.  
Prevenir dispersão ou derramamento, se seguro.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza : Impregnar com material absorvente inerte (por exemplo: areia, sílica gel, aglutinante ácido, aglutinante universal, serragem).  
Manter em recipientes fechados adequados, para eliminação.



## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

### 6.4 Remissão para outras secções

Para mais informações consultar a secção 8 ea secção 13 da ficha de dados de segurança.

---

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

- Informação para um manuseamento seguro : Não respirar vapores/poeira.  
Não fumar.  
As pessoas suscetíveis aos problemas de sensibilização da pele ou asma, alergias, doenças respiratórias crónicas ou recorrentes não devem trabalhar nos processos utilizando esta mistura.  
Contentor perigoso quando está vazio.  
Evitar a exposição - obter instruções específicas antes da utilização.  
Evitar o contacto com a pele e os olhos.  
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.  
Para a proteção individual ver a secção 8.  
Eliminar água de lavagem de acordo com o regulamento local e nacional.
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Medidas usuais de protecção preventiva contra incêndio.
- Medidas de higiene : Lavar as mãos antes das pausas, e no fim do dia de trabalho.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : Guardar o recipiente herméticamente fechado em lugar seco e bem ventilado. Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão.
- Outras informações : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

### 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

- Utilizações específicas : Dados não disponíveis

---

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Proteção individual



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

## 8.1 Parâmetros de controlo

### Limites de Exposição Ocupacional

Componentes	No. CAS	tipo de valor (Forma de exposição)	Parâmetros de controlo	Bases
destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio	64742-55-8	VLE-MP (Fração inalável)	5 mg/m3 Fração inalável	PT OEL

## 8.2 Controlo da exposição

### Medidas de planeamento

Fornecer mecânica (geral e / ou local de escape) ventilação suficiente para manter a exposição abaixo as diretrizes de exposição (se aplicável) ou abaixo dos níveis que causa conhecida, suspeita ou efeitos adversos aparentes.

### Proteção individual

Proteção dos olhos : Não é necessária sob condições normais de uso. Utilizar óculos de protecção à prova de respingos se o material poderia ser aspergidas ou salpicadas para os olhos.

Protecção das mãos

Observações : A adequação para um lugar de trabalho específico deve ser discutida com os produtores das luvas de protecção.

Protecção do corpo e da pele : Usar se apropriado:  
Roupas impermeáveis  
Sapatos de segurança  
Escolher uma protecção para o corpo conforme a quantidade e a concentração das substâncias perigosas no lugar de trabalho.  
Elimine luvas que apresentem rasgões, fissuras ou sinais de desgaste.

Protecção respiratória : Normalmente, não é necessário equipamento de protecção respiratória individual.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspeto : líquido

Cor : vermelho



**FICHA DE DADOS DE  
SEGURANÇA**  
Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

---

Odor	:	oleoso
Limiar olfativo	:	Dados não disponíveis
pH	:	Não aplicável
Ponto de fluidez	:	< -42 °C
Ponto de ebulição/intervalo de ebulição	:	Dados não disponíveis
Ponto de inflamação	:	183 °C Método: Pensky-Martens vaso fechado
Taxa de evaporação	:	Dados não disponíveis
Inflamabilidade (sólido, gás)	:	Dados não disponíveis
Limite superior de explosão / Limite de inflamabilidade superior	:	Dados não disponíveis
Limite inferior de explosão / Limite de inflamabilidade inferior	:	Dados não disponíveis
Pressão de vapor	:	Dados não disponíveis
Densidade relativa do vapor	:	Dados não disponíveis
Densidade relativa	:	Dados não disponíveis
Densidade	:	cerca de. 0,847 gr/cm <sup>3</sup> (15,6 °C)
Solubilidade(s)		
Hidrossolubilidade	:	insolúvel
Solubilidade noutros dissolventes	:	Dados não disponíveis
Coeficiente de partição: n-octanol/água	:	Dados não disponíveis
Temperatura de decomposição	:	Dados não disponíveis
Viscosidade		



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

---

Viscosidade, dinâmico : Dados não disponíveis

Viscosidade, cinemático : 29 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)

Propriedades comburentes : Dados não disponíveis

## 9.2 Outras informações

Auto-ignição : Dados não disponíveis

---

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1 Reatividade

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

### 10.2 Estabilidade química

Estável sob as condições recomendadas de armazenamento.

### 10.3 Possibilidade de reações perigosas

Reações perigosas : Uma polimerização perigosa não ocorre.

### 10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : calor excessivo

### 10.5 Materiais incompatíveis

Materiais a evitar : Agentes oxidantes fortes

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos : nenhuns produtos de decomposição conhecidos.

---

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Informações sobre vias de exposição prováveis : Inalação  
Contacto com a pele  
Contacto com os olhos  
Ingestão

---



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

## Toxicidade aguda

Não classificado com base nas informações disponíveis.

### Componentes:

#### Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:

Toxicidade aguda por via oral	: DL50 (Ratazana): > 5.000 mg/kg
Toxicidade aguda por via inalatória	: CL50 (Ratazana): > 5,58 mg/l Duração da exposição: 4 h Atmosfera de ensaio: pó/névoa Avaliação: Não é classificado como gravemente tóxico por inalação de acordo com o GHS. Observações: Nenhuma mortalidade observada a esta dose.
Toxicidade aguda por via cutânea	: DL50 (Coelho): > 5.000 mg/kg Observações: Nenhuma mortalidade observada a esta dose.

### Componentes:

#### Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Toxicidade aguda por via oral	: DL50 (Ratazana): > 10.000 mg/kg
Toxicidade aguda por via cutânea	: DL50 (Coelho, macho): > 4.000 - 8.000 mg/kg Avaliação: Nenhum efeito adverso foi observado em testes de toxicidade aguda por via cutânea.

### Componentes:

#### Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:

Toxicidade aguda por via oral	: DL50 (Ratazana): > 2.500 mg/kg Avaliação: Não é classificado como gravemente tóxico por ingestão de acordo com o GHS. Observações: Nenhuma mortalidade observada a esta dose.
Toxicidade aguda por via cutânea	: DL50 (Ratazana): > 2.000 mg/kg Avaliação: Não é classificado como gravemente tóxico por absorção dérmica de acordo com o GHS. Observações: Nenhuma mortalidade observada a esta dose.

### Componentes:

#### DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Toxicidade aguda por via oral	: DL50 (Ratazana): > 5.000 mg/kg BPL: sim
Toxicidade aguda por via	: DL50 (Coelho): > 2.000 mg/kg



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

cutânea

Avaliação: Não é classificado como gravemente tóxico por absorção dérmica de acordo com o GHS.

## Componentes:

### **ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:**

Toxicidade aguda por via oral

Avaliação: O componente / mistura é classificada como toxicidade oral aguda, categoria 4.

## **Corrosão/irritação cutânea**

Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

## Produto:

Observações: Pode provocar irritação dérmica em pessoas susceptíveis.

Resultado: Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

## Componentes:

### **Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:**

Espécie: Coelho

Resultado: Não provoca irritação da pele

### **HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Resultado: Ligeiro, irritação passageira

### **Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:**

Espécie: Coelho

Resultado: Leve irritação da pele

### **1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.:**

Resultado: Ligeiro, irritação passageira

### **DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:**

Espécie: Coelho

Resultado: Não provoca irritação da pele

### **BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:**

Resultado: Ligeiro, irritação passageira

### **ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:**

Resultado: Corrosivo após 1 a 4 horas de exposição

## **Lesões oculares graves/irritação ocular**

Não classificado com base nas informações disponíveis.



## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

### Produto:

Observações: É improvável que cause irritação ou lesões oculares.

### Componentes:

#### Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:

Espécie: **Coelho**

Resultado: **Não irrita os olhos**

#### HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Resultado: **Ligeiro, irritação passageira**

#### Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:

Espécie: **Coelho**

Resultado: **Ligeiro, irritação passageira**

#### 1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.:

Resultado: **Ligeiro, irritação passageira**

#### DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Espécie: **Coelho**

Resultado: **Não irrita os olhos**

#### BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:

Resultado: **Não irrita os olhos**

#### ETHANOL, 2,2'-IMINOBIIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:

Resultado: **Corrosivo**

### **Sensibilização respiratória ou cutânea**

Sensibilização da pele: Não classificado com base nas informações disponíveis.

Sensibilização respiratória: Não classificado com base nas informações disponíveis.

### Produto:

Observações: Pode causar uma reacção alérgica na pele.

### Componentes:

#### Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:

Tipo de Teste: **Buehler Test**

Espécie: **Porquinho da índia**

Avaliação: **Não causa sensibilização da pele.**

#### Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:

Tipo de Teste: **Ensaio de gânglio linfático local (LLNA)**

Avaliação: **O produto é um sensibilizador da pele, sub-categoria 1B.**

Método: **Directrizes do Teste OECD 429**



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

## 1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.:

Avaliação: O produto é um sensibilizador da pele, sub-categoria 1B.

## DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Tipo de Teste: Teste local aos gânglios linfáticos

Espécie: Porquinho da índia

Avaliação: Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

Método: OECD TG 429

## BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:

Avaliação: O produto é um sensibilizador da pele, sub-categoria 1B.

## ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:

Avaliação: Não causa sensibilização da pele.

### Mutagenicidade em células germinativas

Não classificado com base nas informações disponíveis.

### Componentes:

#### Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Genotoxicidade in vitro : Tipo de Teste: Teste de aberração cromática in vitro  
Testes de espécies: Linfócitos humanos  
Activação metabólica: com ou sem activação metabólica  
Método: Directrizes do Teste OECD 473  
Resultado: negativo

: Testes de espécies: Salmonella typhimurium  
Activação metabólica: com ou sem activação metabólica  
Método: Mutagénesse (Salmonella typhimurium - teste de reversão)  
Resultado: negativo

#### Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:

Genotoxicidade in vitro : Tipo de Teste: Teste de Ames  
Testes de espécies: Salmonella typhimurium  
Activação metabólica: com ou sem activação metabólica  
Resultado: negativo

#### DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Genotoxicidade in vitro : Tipo de Teste: Teste de Ames  
Testes de espécies: Salmonella typhimurium  
Activação metabólica: com ou sem activação metabólica  
Resultado: negativo



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

## Carcinogenicidade

Não classificado com base nas informações disponíveis.

### Componentes:

#### **Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:**

Carcinogenicidade -  
Avaliação : Classificados de acordo com o conteúdo de extrato de DMSO < 3% (Regulamento (EC) 1272/2008, Anexo VI, Paret 3, Nota L)

#### **HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Carcinogenicidade -  
Avaliação : Classificados de acordo com o conteúdo de extrato de DMSO < 3% (Regulamento (EC) 1272/2008, Anexo VI, Paret 3, Nota L)

## Toxicidade reprodutiva

Não classificado com base nas informações disponíveis.

### Componentes:

#### **Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:**

Efeitos sobre o  
desenvolvimento do feto : Espécie: Ratazana  
Estirpe: Sprague-Dawley  
Via de aplicação: Oral  
Efeitos tóxicos no desenvolvimento: Dose máxima sem efeitos desfavoráveis observados (acasalamento/fertilidade): >= 600  
Método: OECD TG 421  
Resultado: Não se verificaram efeitos sobre a fertilidade e o desenvolvimento embrionário prematuro.

## Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Não classificado com base nas informações disponíveis.

## Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Não classificado com base nas informações disponíveis.

## Toxicidade por aspiração

Não classificado com base nas informações disponíveis.

### Componentes:

#### **Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:**

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

#### **HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

## Informações adicionais

### Produto:

Observações: Dados não disponíveis

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

#### Componentes:

Óleos Lubrificantes (Petróleo), C20-50, Óleo Base Neutro Tratado Com Hidrogénio

Toxicidade em peixes	: <b>LL50 (Pimephales promelas (vairão gordo))</b> : > 100 mg/l Duração da exposição: 96 h Tipo de Teste: <b>Ensaio estático</b> Substância teste: <b>WAF</b> Método: <b>Directrizes do Teste OECD 203</b> Observações: <b>Sem toxicidade na solubilidade limite</b>
Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos	: <b>EL50 (Daphnia magna)</b> : > 10.000 mg/l Duração da exposição: 48 h Tipo de Teste: <b>Ensaio estático</b> Substância teste: <b>WAF</b> Método: <b>Directrizes do Teste OECD 202</b>
Toxicidade em algas	: <b>NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde))</b> : >= 100 mg/l Ponto final: <b>Inibição do crescimento</b> Duração da exposição: 72 h Tipo de Teste: <b>Ensaio estático</b> Substância teste: <b>WAF</b> Método: <b>Directrizes do Teste OECD 201</b>
Toxicidade em peixes (Toxicidade crónica)	: <b>NOELR</b> : >= 1.000 mg/l Duração da exposição: 14 d Espécie: <b>Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris)</b>
Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos (Toxicidade crónica)	: <b>NOEL</b> : 10 mg/l Duração da exposição: 21 d Espécie: <b>Daphnia (Dáfnia)</b> Substância teste: <b>WAF</b> Método: <b>Directrizes do Teste OECD 211</b>
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	
Toxicidade em peixes	: <b>(Pimephales promelas (vairão gordo))</b> : 4,2 mg/l Duração da exposição: 96 h



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

Toxicidade em dáfias e outros invertebrados aquáticos

: **CE50 (Daphnia magna): 4,6 mg/l**  
Duração da exposição: **48 h**

Toxicidade em algas

: **LL50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 3,5 mg/l**  
Ponto final: **Biomassa**  
Duração da exposição: **72 h**  
Substância teste: **WAF**

**LL50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 63 mg/l**  
Ponto final: **Inibição do crescimento**  
Duração da exposição: **72 h**  
Substância teste: **WAF**

Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.

Toxicidade em peixes

: **LL50 (Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris)): 610 mg/l**  
Duração da exposição: **96 h**  
Tipo de Teste: **Ensaio semiestático**  
Substância teste: **WAF**

Toxicidade em dáfias e outros invertebrados aquáticos

: **CE50 (Daphnia magna): 77 mg/l**  
Duração da exposição: **48 h**  
Tipo de Teste: **Ensaio estático**

Toxicidade em algas

: **EL50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): > 160 mg/l**  
Ponto final: **Inibição do crescimento**  
Duração da exposição: **72 h**  
Tipo de Teste: **Ensaio estático**  
Substância teste: **WAF**

1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.

Avaliação eco-toxicológica

Perigo (crônico) de longo prazo para o ambiente aquático

: **Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.**

1-(terc-dodeciltio)propano-2-ol

Toxicidade em peixes

: **CL50 (Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris)): 0,75 mg/l**  
Duração da exposição: **96 h**  
Tipo de Teste: **Ensaio semiestático**  
Método: **Directrizes do Teste OECD 203**  
BPL: **sim**

Toxicidade em dáfias e outros invertebrados aquáticos

: **EL50 (Daphnia magna): 0,58 mg/l**  
Duração da exposição: **48 h**  
Tipo de Teste: **Ensaio estático**  
Substância teste: **WAF**



## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

Toxicidade em algas : **EL50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde))**: > 100 mg/l  
Duração da exposição: **96 h**  
Tipo de Teste: **Ensaio estático**  
Substância teste: **WAF**

Factor-M (Perigo (agudo) de curto prazo para o ambiente aquático) : **1**

Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos (Toxicidade crónica) : **NOEL: 0,32 mg/l**  
Duração da exposição: **21 d**  
Espécie: **Daphnia magna**  
Tipo de Teste: **Ensaio semiestático**  
Método: **Directrizes do Teste OECD 211**  
BPL: **sim**

Factor-M (Perigo (crónico) de longo prazo para o ambiente aquático) : **1**

etanol, 2,2'-iminobis-, derivados N-alkilo de sebo

Toxicidade em peixes : **CL50 (Peixe)**: < 1 mg/l  
Duração da exposição: **96 h**

Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos : **CE50 (Daphnia (Dáfnia))**: < 1 mg/l  
Duração da exposição: **48 h**

Toxicidade em algas : **CE50 (algas)**: < 0,01 mg/l  
Duração da exposição: **72 h**

Factor-M (Perigo (agudo) de curto prazo para o ambiente aquático) : **10**

Factor-M (Perigo (crónico) de longo prazo para o ambiente aquático) : **1**

Avaliação eco-toxicológica

Perigo (agudo) de curto prazo para o ambiente aquático : **Muito tóxico para os organismos aquáticos.**

Perigo (crónico) de longo prazo para o ambiente aquático : **Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.**



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

## 12.2 Persistência e degradabilidade

### Componentes:

Óleos Lubrificantes (Petróleo), C20-50, Óleo Base Neutro Tratado Com Hidrogénio

Biodegradabilidade : Resultado: **Não rapidamente biodegradável.**  
Biodegradabilidade: **2 - 4 %**  
Duração da exposição: **28 d**  
Método: **Directrizes do Teste OECD 301 B**

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich

Biodegradabilidade : Resultado: **Não rapidamente biodegradável.**  
Biodegradabilidade: **9,6 %**  
Duração da exposição: **28 d**

Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.

Biodegradabilidade : Resultado: **Rapidamente biodegradável.**  
Biodegradabilidade: **67 %**  
Duração da exposição: **28 d**  
Método: **Directrizes do Teste OECD 301 B**

1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.

Biodegradabilidade : Resultado: **Não rapidamente biodegradável.**

1-(terc-dodeciltio)propano-2-ol

Biodegradabilidade : Resultado: **Não rapidamente biodegradável.**  
Biodegradabilidade: **5 %**  
Duração da exposição: **28 d**  
Método: **Directrizes do Teste OECD 301F**

etanol, 2,2'-iminobis-, derivados N-alkilo de sebo

Biodegradabilidade : Resultado: **Rapidamente biodegradável.**  
Biodegradabilidade: **60 %**  
Duração da exposição: **28 d**  
Método: **Directrizes do Teste OECD 301D**

## 12.3 Potencial de bioacumulação

### Componentes:

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich

Coeficiente de partição: n-  
octanol/água : log Pow: **1,19**

1-(terc-dodeciltio)propano-2-ol

Coeficiente de partição: n-  
octanol/água : log Pow: **4,7 - 6,5**



## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

---

### 12.4 Mobilidade no solo

Dados não disponíveis

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

**Produto:**

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior..

### 12.6 Outros efeitos adversos

**Produto:**

Informações ecológicas adicionais : Um perigo para o ambiente não pode ser excluído no caso dum manejo ou duma destruição não profissional., Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

---

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.  
Não contaminar fontes, poços ou cursos de água com o produto ou recipientes usados.  
Enviar para uma indústria licenciada de gerência dos resíduos.

Embalagens contaminadas : Esvaziar o conteúdo remanescente.  
Eliminar como produto Não utilizado.  
Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição.  
Não reutilizar os recipientes vazios.

---

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1 Número ONU

Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Não regulado como mercadoria perigosa

---



## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

---

### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.4 Grupo de embalagem

Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.5 Perigos para o ambiente

Não regulado como mercadoria perigosa

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Não aplicável

### 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

As descrições de mercadorias perigosas (se indicadas anteriormente) podem não reflectir excepções de quantidade, utilização final ou específicas à região que podem ser aplicáveis. Consultar os documentos de transporte para obter descrições que são específicas ao envio.

---

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Regulamentação (EC) No 1005/2009 sobre substâncias que empobrecem a camada de ozônio : Não aplicável

Regulamento (CE) n.º 850/2004 relativo a poluentes orgânicos persistentes : Não aplicável

REACH - Lista de substâncias sujeitas à autorização (Anexo XIV) : Não aplicável

REACH - Lista de substâncias que suscitam elevada preocupação candidatas a autorização (artigo 59). : Não aplicável

Regulamentação (EC) No 649/2012 do Parlamento europeu e o Conselho sobre a importação e exportação de produtos químicos perigosos : Não aplicável

REACH - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias : Não aplicável



## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

---

e preparações perigosas e de certos artigos perigosos  
(Anexo XVII)

Seveso III: Diretiva 2012/18/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas.  
Não aplicável

### Os componentes deste produto estão relatados nos seguintes inventários:

DSL	:	Todos os componentes deste produto estão na lista DSL canadiana
AICS	:	No inventário, ou de acordo com o inventário
ENCS	:	Não em conformidade com o inventário
KECI	:	No inventário, ou de acordo com o inventário
PICCS	:	No inventário, ou de acordo com o inventário
IECSC	:	No inventário, ou de acordo com o inventário
TCSI	:	Não em conformidade com o inventário
TSCA	:	No Inventário TSCA

### Inventários

AICS (Austrália), AIC (Austrália), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (União Europeia), ENCS (Japão), ISHL (Japão), KECI (Coreia), NZIoC (Nova Zelândia), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwan), TSCA (EUA)

### 15.2 Avaliação da segurança química

Dados não disponíveis

---

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Informações adicionais

Informação interna : 000000273056



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

## Texto completo das Demonstrações -H

H290	Pode ser corrosivo para os metais.
H302	Nocivo por ingestão.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
<b>H318</b>	Provoca lesões oculares graves.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
<b>H410</b>	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
<b>H411</b>	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Outras informações : As informações aqui compiladas são tidas como precisas, mas não são garantidas como emanadas ou não pela empresa. Recomenda-se que os destinatários confirmem antecipadamente que as informações são actuais, aplicáveis e adequadas para as respectivas circunstâncias. Esta ficha de dados de segurança foi preparada pelo Departamento de Saúde e Segurança Ambiental da Valvoline (+31 (0)78 654 3500).

Fontes dos principais dados utilizados na elaboração da ficha

Lista de abreviaturas e siglas que poderiam ser, mas não necessariamente são, utilizados nesta ficha de dados de segurança :

ACGIH: American Conference of Industrial Hygienists

BEI : Índice de exposição biológica

CAS: Chemical Abstracts Service (Divisão da American Chemical Society).

CMR: Substância cancerígena, mutagénica ou tóxica para reprodução

Ecxx: Concentração efectiva de xx

FG: Grau alimentar

GHS: Sistema globalmente harmonizado de classificação e rotulagem de químicos.

Declaração H: Declaração de riscos (H-statement)

IATA: Associação Internacional de Transportes Aéreos.

IATA-DGR: Regulamento de bens perigosos da "Associação Internacional de Transportes Aéreos" (IATA).

ICAO: Organização da Aviação Civil Internacional

ICAO-TI (ICAO): Instruções Técnicas da "Organização da Aviação Civil Internacional"

ICxx: Concentração inibitória para xx de uma substância



## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Valvoline™ ATF

Versão: 4.0

Data de revisão: 22.04.2021

Data de impressão: 12/09/2022

IMDG: Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas  
ISO: Organização Internacional de Normalização  
LCxx: Concentração letal, para xx por cento da população de teste  
LDxx: Dose letal, para xx por cento da população de teste.  
logPow: coeficiente de partição octanol-água  
N.O.S. : Não especificado noutra categoria  
OCDE: Organização de Cooperação e Desenvolvimento Económico (OECD)  
OEL: Limite de exposição profissional  
PBT: Persistente, bioacumulativo e tóxico  
PEC: Concentração previsível sem efeitos  
PEL: Limites de exposição permitidos  
PNEC: Concentração previsível sem efeitos  
EPI: Equipamento de protecção individual (PPE)  
Declaração P: Declaração de precaução (P-statement)  
STEL: Limite de exposição de curta duração  
STOT: Toxicidade para órgãos-alvo específicos  
TLV: Valor de limiar  
TWA: Média ponderada pelo tempo  
vPvB: Muito persistente e muito bioacumulável  
WEL: Nível de exposição no local de trabalho

ABM: Classe de perigo para a água nos Países Baixos  
ADNR: Regulamento para o transporte de substâncias perigosas no Reno  
ADR: Acordo relativamente ao transporte rodoviário internacional de mercadorias perigosas.  
CLP: Classificação, rotulagem e embalagem  
CSA: Avaliação da segurança química  
CSR: Relatório de segurança química  
DNEL: Nível derivado de exposição sem efeito.  
EINECS: Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes no Mercado.  
ELINCS: Lista Europeia das Substâncias Químicas Notificadas  
REACH: Registo, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas  
RID: Regulamento relativamente ao transporte ferroviário internacional de mercadorias perigosas  
Frase R: Frase de risco  
Frase S: Frase de segurança  
WGK: Classe de perigos para a água da Alemanha